

Transfert de bureaux

Les bureaux d'architecture de
M. JULES BOVI
sont transférés de Martigny-Bourg
à MARTIGNY-VILLE, 2, avenue de la Gare

BONVIN Frères

Pépinières — MARTIGNY - BATIAZ
Tél. 026 / 6 12 10

Grand choix :

Abricotiers

Luiset et Royal

Poiriers

William, Louise-Bonne, Giffard 2 ans
s/ cognassier

Pommiers

Golden, Jonared s/I 2 ans, Golden, Starking 1 an
Jonared 1 an s/ II

A louer à Martigny pour
exploitation commerciale :

1 terrain

d'env. 3000 m² (évent. da-
vantage).

Prière d'adresser les offres
détaillées sous chiffre P
20171 à Publicitas S. A.,
Aarau.

Boucherie Chevaline

Martigny-Bourg

Samedi

poulain

Tél. 026 / 6 00 51



ZENITH

LANGEL

Horlogerie-Bijouterie
Optique

Martigny-Ville

Avenue de la Gare
Tél. 026 / 6 17 24

L'Association suisse de football, dont le siège
est à Berne, engagerait pour le début de l'année
1961 (ou date à convenir), 1 jeune

secrétaire-adjoint

de langue française.

Nous demandons de bonnes connaissances de
l'allemand permettant la traduction de textes
allemands en français, rédaction facile et quel-
ques connaissances des termes sportifs.

Nous offrons travail intéressant, caisse de pen-
sion et semaine de 5 jours. Salaire à convenir.
Prière d'adresser les offres avec curriculum
vitæ, certificats, photographie et prétentions de
salaire à M. Gustav Wiederkehr, Genferstrasse
3, Zurich.

**Les 3 ameublements les plus
avantageux de toute la Suisse**

FIANCÉS! Comparez et cherchez, à des prix avantageux, des mobiliers
complets de qualité, aussi élégants que ceux décrits ci-après. Vous consta-
terez que Pfister-Ameublements S. A. réalise trois performances extraordinai-
res, ne manquez pas de les examiner avant de vous décider à un achat!

A l'achat d'un de ces

ameublements de qualité

(3 pièces)

sortant de fabrique, d'un fini impeccable, vous épargnez des centaines de
francs!

Ameublement I

Magnifique chambre à cou-
cher (2 lits) en beau bou-
leau moucheté patiné/bois
dur, qualité artisanale. Lite-
rie agréable FAMOSA, ma-
telas à ressorts avec crin
animal garantis 10 ans, y
compris édredons en mi-
duvet de qualité, traversins
de plumes.

Salon - salle à manger mo-
derne avec vaisselier très
pratique, intérieur blanc, li-
noir à couverts, élégante ta-
ble pour 4-6 personnes et 4
chaises à barrettes com-
fortables. Ravissant ensemble
rembourré 3 pièces, de li-
gnes modernes, recouvert
tissu rouge / vert, un gra-
cieux guéridon avec plateau
en extra-dur lavable.

Ce charmant et pratique
ameublement de qualité est
livré franco domicile, par
camions modernes, à un
prix self-service Pfister très
avantageux.

seulement Fr.

1980.-

ou facilités de paiement très
favorables :
acompte initial Fr. 200.-,
36 versements mensuels de

Fr. **59.40**

soit au total Fr. 2330.-.

Ameublement II

Superbe chambre à coucher
avec entourage en fin noyer/
bois dur, qualité suisse. Lite-
rie (2 lits) avec matelas
DEA, crin animal, 10 ans de
garantie. Beau pouf capi-
tonné, ravissant tour de lits
3 pièces, laine, riche couve-
lit piqué avec volants, un
très beau plafonnier et 2
lampes de chevet.

Salon-salle à manger classi-
que avec spacieux dressoir
en érable, grande table et 4
chaises confortables. Très
bel ensemble rembourré re-
couvert tissu original avec
guéridon plateau lavable
lampadaire moderne et tapis
de milieu environ 300 X 200
cm., divers dessins mod.

Garniture de vestibule 4 pié-
ces, table de cuisine et 2
tabourets recouverts Inlaid.
Ce riche et moderne mobi-
lier 3 pièces est livré franco
domicile, par camions mo-
dernes, à un prix self-ser-
vice très intéressant,

seulement Fr.

2980.-

ou facilités de paiement très
favorables :
acompte initial de Fr. 300.-,
36 versements mensuels de

Fr. **88.70**

soit au total Fr. 3495.-.

Ameublement III

Chambre à coucher très ori-
ginale, avec entourage, en
noyer choisi/bois dur. Lite-
rie PEERLESS d'excellente
qualité, 10 ans de garantie,
édredons et oreillers de pre-
mière qualité. Élégant tour
de lits, magnifique couve-
lit piqué avec volants, 2 bel-
les lampes de chevet et un
pouf à linge pratique.

Merveilleux salon - salle à
manger avec armoire de sa-
lon en noyer/bois dur d'une
conception judicieuse, en-
semble rembourré 3 pièces,
très confortable, tissu laine
original. Magnifique tapis
de milieu très résistant, des-
sins à choix, ravissant gué-
ridon, table-radio assortie,
élégant lampadaire avec
abat-jour, table de cuisine
et 2 tabourets, construction
robuste, recouverts Inlaid.

Ce mobilier 3 pièces, origi-
nal, prêt à être habité, livré
franco domicile, par camions
modernes à un prix self-
service Pfister étonnamment
avantageux.

seulement Fr.

3800.-

ou facilités de paiement très
favorables :
acompte initial de Fr. 350.-,
36 versements mensuels de

Fr. **113.-**

soit au total Fr. 4445.-.

ATTENTION! Particulièrement avantageux! Jusqu'à 10% meilleur marché
avec le système d'épargne Pfister pour l'achat de meubles à prépaiement!

Important! Possibilités d'échange avec des modèles de mêmes prix!
Tous ces modèles sont livrables séparément à des condi-
tions très intéressantes.

De par leur composition, ces trois offres économiques sont de loin plus avan-
tageuses que les prétendues « occasions » à « prix réduits ». Venez vous en convaincre!

Importantes sécurités lors d'achats à tempérament!

La plus grande discrétion, nous finançons nous-mêmes vos achats, pas de traite, pas
d'effet, aucune complication. En cas d'invalidité totale ou de décès du chef de famille,
les acomptes dus encore sont annulés. Lors d'une longue maladie, les versements
mensuels sont ajournés. Le plus grand choix, les modèles les plus récents à des prix
très avantageux. Qualité Pfister appréciée depuis 75 ans!

Demandez, aujourd'hui encore, les reproductions gratuites des ameublements
les plus récents et les plus avantageux de toute la Suisse! Mieux encore: visitez sans
engagement notre exposition d'ameublements unique en son genre, la plus belle et la
plus intéressante en Suisse! Toute comparaison vaut la peine!

Pfister ameublements S.A.

LAUSANNE - Montchoisi 5 - Tél 021 / 26 06 66

Plein d'essence gratuit ou remboursement du billet CFF pour tout achat dès Fr. 500.-

COUPON

à expédier à Pfister-Ameublements S. A., Lausanne, Montchoisi 5.
Envoyez-moi gratuitement et sans engagement votre récent prospectus en couleurs
contenant vos offres les plus avantageuses.

Je m'intéresse à l'achat de :

Nom, prénom :

Rue, No :

Localité :

1740 L

Vêtements

de cuir

pour messieurs
de la grande marque
DURA-CUIR

Paletots

avec ceinture à 178 fr.

Manteaux

3/4 à 232 fr.

Vestes

Pigalle à 124 fr.

Qualité splendide

Finition soignée

Magasins Pannatier à Vernayaz

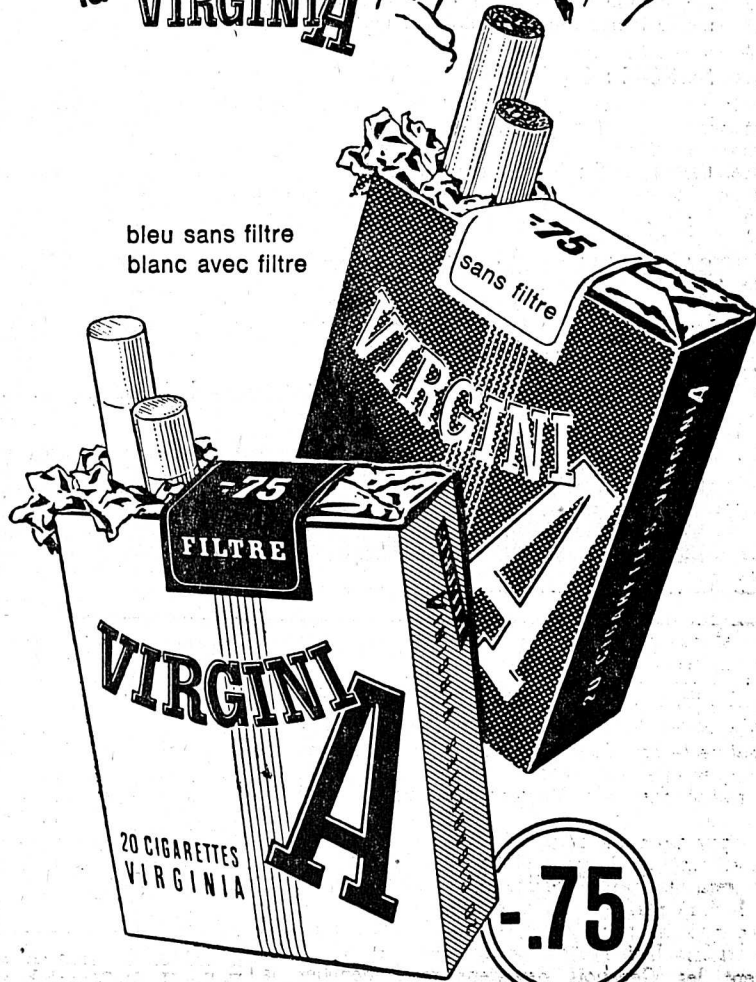


Une bonne cigarette
pour 75 centimes?

Bien sûr,
essayez donc

la **VIRGINIA**

bleu sans filtre
blanc avec filtre



Un essai vous en convaincra!

On échangerait

1 jeune bouc

blanc sans cornes issu de
bonne race laitière, contre
1 chèvre pour boucherie.
S'adresser au 026 / 6 32 87.

Bon fromage

en formes de 2-10 kg., 3/4
gras, Fr. 2.90 le kg.
G. Hess, fromages, Horri-
wil / Soleure.

Martigny-Combe

Samedi 26 novembre, à 14 h., au Café Max
Saudan, Les Rappes, sous l'autorité du juge
de la commune, les héritiers de feu Joseph
Rouiller de Joseph-Antoine vendront aux enchères
diverses parcelles sur Martigny-Combe, sises
à Ecottin, Rappes d'en Bas, Les Rappes, Grand
Pré, Mortay, Rappaz (vignes, prés, champs,
raccard). Conditions à l'ouverture.

A. Vouilloz, notaire.



Wite

une tasse de café,
une tasse de bon café,
...de café Hag soluble,
stimulant — non excitant.



Une instructrice de la Fabrique de machines à coudre BERNINA, Steckborn, vous présente tous les types de machines et les différents travaux qu'elles peuvent exécuter.

BERNINA-Record Cl. 530

la machine à coudre vraiment 100 % automatique, unique en son genre. Elle coud automatiquement des points d'ornement sans aucun changement de cames. Egalement livrable avec dispositif automatique à faire les boutonnières.

BERNINA-Zigzag Cl. 600

la véritable machine à coudre zigzag avec mécanisme zigzag autoguidé. Elle coud tout, du cuir au nylon le plus fin, et ne coûte que Fr. 585.— net au comptant.

BERNINA à point ordinaire, Cl. 500

la machine de rendement supérieur qui reprise aussi admirablement. Le prix de cette machine électrique à bras libre est extrêmement avantageux.

Ne manquez pas cette occasion d'examiner en même temps tous les nouveaux modèles !

SAXON : Café de l'Avenir (Salle de répétitions)

le lundi 14 novembre de 14 h. 30 à 22 heures.

ORSIÈRES : Hôtel des Alpes

le mardi 15 novembre de 14 h. 30 à 22 heures.

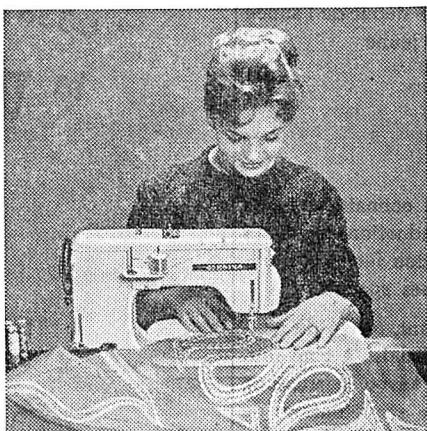
SAINT-MAURICE : Salle électorale

le mercredi 16 novembre de 14 h. 30 à 22 heures.

Agence BERNINA :

R. Waridel, avenue du Grand-Saint-Bernad, Martigny-Ville Tél. 026 / 6 19 20

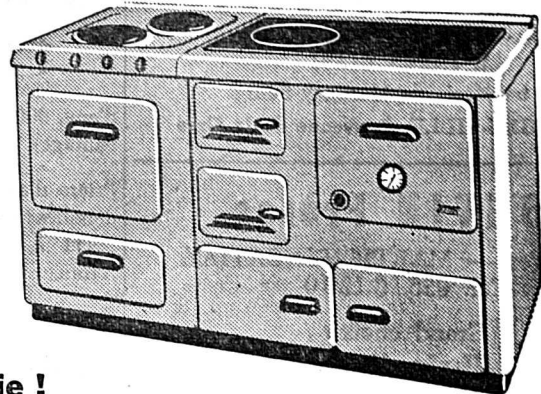
Démonstration unique de couture et de reprisage



BERNINA



**Le potager
qui vous fait
envie, car
il vous servira une vie !**



TIBA à Bois/Charbon - Electricité

TIBA vous offre plus de 60 modèles, pour la campagne, le ménage particulier et les collectivités, avec des avantages techniques sans pareils. Demandez les prospectus avec les 12 avantages de la cuisinière TIBA et comparez ce que TIBA vous offre !

TIBA, Fabrique de fourneaux

H. SCHWEIZER FILS & C^{ie}
Bubendorf (BL) - ☎ 061 / 84 86 66
Représenté par M. Grossen-Luquins, Yverdon
☎ 024 / 2 10 62

TIBA Nom : _____
Prof. : _____
Adresse : _____
Ménage de _____ personnes. T13

TRANSPORTS FUNÈBRES

A. MURITH S.A. — Téléphone 022 / 5 02 23
Genève, Boulevard du Théâtre 10

CERCUEILS - COURONNES

POMPES FUNÈBRES CATHOLIQUES DE GENEVE

Sion :	Mariéthod O., V**	tel. 2 17 71
Martigny :	Moulinet M.	6 17 15
Fully :	Taramcaz R.	6 30 32
Sierre :	Eggs F., Rouvinez E.	5 10 21
Montana :	Kittel Jos.	5 22 36
Monthey :	Gallett. Adrien	4 23 51
Orsières :	Troillet Fernand	6 81 20
Le Châble :	Lugon G.	7 13 17

Belles occasions :

- 1 tracteur Grunder 10 CV diesel**
avec relevage hydraulique et charrue portée ;
- 1 tracteur Holder A 12 diesel**
12 CV, 4 roues motrices, avec relevage hydraulique ;
- 1 tracteur Hurlimann**
2 cylindres diesel ;
- 1 monoaxe Bucher**
avec vitesses rampantes et charrue portée ;
- 1 sarcluse Simar**
3 CV, à l'état de neuf, avec 2 fraises, Fr. 690.—

Pour tous renseignements : Willy Chappot, machines agricoles, Charrat, ☎ 026 / 6 33 33.

*le 14 novembre
ouverture de joujouville
les plus beaux jouets du monde*

Ouvrez l'œil et le bon,

Dès le 14 novembre, le carrousel tournera à nouveau au profit des enfants déshérités

**GRANDS MAGASINS
AL'INNOVATION S.A.
MARTIGNY**

Tél. 026 / 6 18 55

Pas d'amour pour Jeannette

Roman de Sonia Fournier

— Tu passes les bornes. Ta jalousie te rend complètement fou. Ecoute-moi une dernière fois. Quand on aime vraiment, il faut avoir confiance. Mais essayer de te convaincre est inutile.

— Oui, tu as raison, (c'est inutile. Je suis moins fou que tu ne le crois. Les moments que Jeannette me consacrait, c'est toi qui en profites, à présent. Qu'attends-tu ? Va ! Ne la fais pas languir.

Pierre dédaigna de répondre. Il quitta la pièce, après avoir lancé à Serge un dernier regard de mépris. Cette visite-là serait la dernière.

Dans le couloir, il se heurta à Lily qui, nullement gênée d'être surprise à écouter aux portes, lui lança :

— Alors, mon petit Dutin, c'est la bagarre ? Et pour une femme !

Pierre ne répondit pas et s'éloigna en haussant les épaules.

Lily réprima un sourire. Cette Jeannette, quand même ! Quel succès pour une sainte-nitouche ! A sa place, Lily se serait réjouie de voir les deux hommes se bagarrer pour elle ! Mais Lily avait bon cœur, elle aimait Jeannette à sa manière et ne connaissait pas le dépit.

Lorsqu'elle la rencontra, elle ne ré-

sista pas à l'envie de la mettre au courant.

Elle l'entraîna à l'écart :
— Vous savez, ça bardait uout à l'heure, là-haut. Ils se sont ncore disputés. Cette fois, ils sont fâchés à mort.

— De qui parlez-vous ? balbutia-t-elle.

— Vous me le demandez ? De vos deux amoureux, pardi ! Serge croit dur comme fer que vous filez le parfait amour avec Dutin. Il a dit que c'est la raison pour laquelle vous ne lui rendez plus visite. Il ne mâchait pas ses mots, je vous assure.

Jeannette ne s'étonne même pas que Lily ait pu être le témoin de l'altercation entre Pierre et Serge. Elle comprend que la catastrophe tant redoutée vient de se produire. Les deux amis d'hier se haïssent aujourd'hui. C'est elle, avec ses scrupules, son honnêteté, sa droiture, qui a soufflé la haine dans leurs cœurs.

— Pourquoi ce trouble, Jeannette ? reprend Lily. N'êtes-vous pas contente de cet hommage à vous rendu ? N'avez crainte : les hommes oublient vite ! Soyez absente quinze jours et ils reviendront inséparables. Croyez-m'en.

Jeannette est bouleversée. Elle surmonte avec peine son chagrin de se savoir soupçonnée, méprisée. Et elle est obligée de

se taire, d'obéir à la loi du silence qu'elle s'est imposé. Par sa faute deux hommes se haïssaient.

« Par sa faute. » Ces mots qu'elle prononce tout bas, pour elle seule, reviennent à ses lèvres comme un leit-motiv. Elle ne parvient plus à penser à autre chose qu'à cette haine qui dresse Serge et Pierre l'un contre l'autre. Elle ne peut même pas trouver son salut dans la fuite.

Son supplice dura deux jours. Personne à l'hôpital, à part Pierre Dutin, n'avait remarqué sa métamorphose physique. Son teint pâle, son visage aminuisé, ses yeux cernés, indiquaient une lassitude profonde, une fatigue extrême.

Un matin, ses nerfs se lâchèrent tout d'un coup. Elle discutait les conclusions d'un rapport avec le Dr Bardot quand, soudain, elle s'écroula.

Le docteur eut juste le temps de la retenir dans ses bras. Elle s'abattit, évanouie, contre la poitrine du praticien.

Lorsqu'elle reprit ses sens, elle était allongée sur la table de la salle de consultation. Elle ne se rappelait de rien.

— Ne bougez pas, mademoiselle, je viens de vous examiner. Vous êtes à bout de forces.

— Je suis lasse, en effet, depuis longtemps. Je ne dors presque plus.

— Oui, je vois. Vous n'êtes plus capable, dans ces conditions, de tenir votre service. A partir d'aujourd'hui, je vous mets en congé. Dépression nerveuse. Changement d'air, repos, vous sont nécessaires. Votre départ s'impose.

Elle allait donc partir, comme elle l'avait voulu. Elle quitterait cet hôpital. Elle re-

trouverait la France, sa banlieue, la vieille Pascale.

Loin de Serge, de l'amour aveugle et exigeant qu'il lui avait voué ! Loin de sa jalousie ! Et Jeannette cesserait, ainsi, d'être un objet de discorde entre les deux amis. Elle partie, ceux-ci se réconcilieraient, comme l'avait dit Lily. Elle retrouverait la quiétude. Peut-être l'oublia.

X

Les yeux fixes, le visage crispé, Serge demeurait perdu dans ses pensées.

Jeannette... Il avait été si heureux de la retrouver. Il ne vivrait jamais de minutes plus exaltantes que celles où, sortant de l'inconscience, il l'avait revue, penchée vers lui, à son chevet. Les longs mois qu'il avait vécus loin d'elle avaient été terribles. Il n'avait pu supporter de rester en France, dans une quasi inactivité. Elle lui pesait et il avait sollicité son départ pour l'Algérie. Il n'avait pas attendu longtemps la décision. Quelques jours plus tard, un avion militaire le déposait sur la terre africaine.

Serge essayait de comprendre les raisons qui motivaient l'attitude de Jeannette à son égard. Il avait cru lire un acquiescement dans ses yeux, quand il lui avait demandé si elle l'aimait. Alors, que signifiaient sa réserve et son silence ? Etait-ce là le comportement normal d'une fille amoureuse ? Elle ne lui avait donné aucune explication. Mais, peut-être, cette explication tenait-elle en deux mots : Pierre Dutin.

Le cœur de Serge se serra. Jeannette et Pierre... Il les imaginait tous les deux,

repoussait l'idée tenace qui revenait inlassablement le torturer. Mais, au fond de lui-même, était-il sûr de la culpabilité de son ami ?

— Voilà deux fois que je vous adresse la parole. Etes-vous devenu sourd, Serge ? Vous pourrez commencer à vous lever la semaine prochaine.

Surpris, il regarda Lily. Il ne s'était pas aperçu que l'infirmière était près de lui ; il haussa les épaules.

— C'est tout le plaisir qu'on vous fait ? Eh ! bien, mon ami, si c'est ainsi que vous accueillez les bonnes nouvelles ! Voilà la récompense de nos peines, de vous voir sorti d'affaire. A quoi nos soins ont-ils servi ?

— Je me le demande aussi, répliqua Serge en détournant la tête.

Lily s'éloigna. Elle reviendrait vers lui quand sa mauvaise humeur serait passée. Les malades, les blessés, sont souvent fantasques. Une demi-heure plus tard, il lui demanda, après avoir marqué une hésitation :

— Que devient votre amie Jeannette ? Vous savez, l'infirmière qui venait me rendre visite ?

Elle lui lança un regard aigu.

— Vous ne verrez plus Jeannette, elle va quitter l'hôpital. Les docteurs lui ont ordonné du repos, un changement d'air. Elle fait de la dépression nerveuse, mon cher.

— Elle part, murmura Serge.

Encore une fois, Jeannette allait lui échapper. Cloué sur un lit d'hôpital, comment pourrait-il tenter quelque chose pour la retenir ?

(A suivre.)

DOUSE

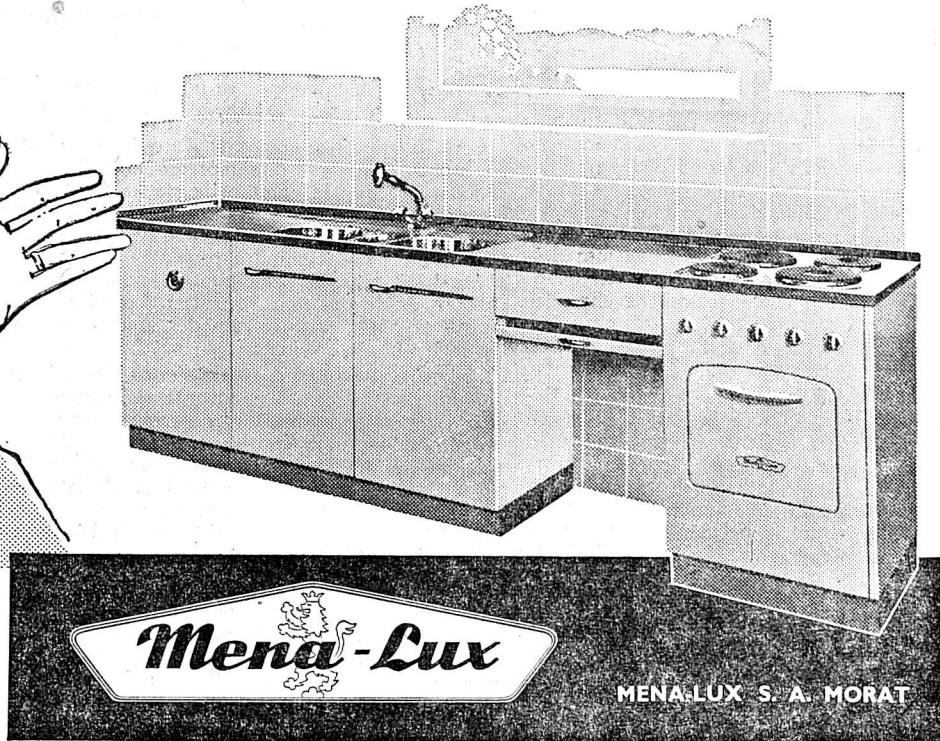
tout à portée de main...

Le BLOC DE CUISINE MENA-LUX réunit en un ensemble parfait, sous un évier en tôle inoxydable à 1 ou 2 bassins: cuisinière électrique, frigorifique, chauffe-eau, séchoir à linge, table de travail, armoires avec rayons ou tiroirs, etc. MENA-LUX, qui a standardisé les dimensions de tous ses éléments, a trouvé un ingénieux système de montage ultra-rapide qui fait l'admiration de tous et spécialement des professionnels de la construction.

55 | 60 | 90
largeur | profond. | hauteur



MENA-LUX
est toujours en tête du progrès, preuve en est la remarquable réalisation de la 1ère cuisinière électronique suisse de ménage.



Mena-Lux

MENA-LUX S. A. MORAT



Mon papa ? ... Il aime faire du bricolage ! Je vois à ses yeux qu'il est heureux, et je sais pourquoi: il vient d'allumer une bonne pipe de ...

BURRUS
BLEU ou JAUNE

Ces tabacs se vendent également dans de nouvelles blagues étanches - de 40 g et de 80 g - élégantes et pratiques. Elles conservent au tabac toute sa fraîcheur.

Qualité. Ligne. Prix*

Sa ligne classique et harmonieuse a conquis le monde: les marques d'automobiles les plus connues se sont inspirées de cette ligne, la «ligne Turin». Sa qualité se manifeste dans cent détails, du radiateur aux feux arrière, à l'intérieur et à l'extérieur. Son prix a fait brèche dans le mur des prix: cette 6 cylindres est une des plus avantageuses du marché automobile.

Qualité, ligne, prix:

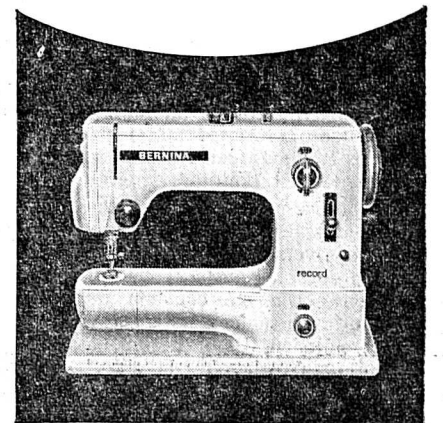
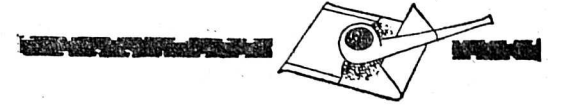
Fiat 1800/2100 6 cylindres dès frs. 11 900.—
La bonne voiture qui vaut plus que son prix!



Fiat (Suisse)

250 agents

Fiat 1800/2100 6 Cylindres



Bernina-Record, la machine à coudre dont l'automatisation est insurpassable.

Bernina Cl. 600, à système zigzag auto-guidé intégral, une véritable Bernina pour un prix comptant de

Fr. 585.-

Bernina Cl. 531, coud le point droit, le point zigzag, le point serpentín, le point invisible et le point feston.

NOUVEAU

BERNINA

R. Waridel, Martigny

Avenue du Grand-Saint-Bernard ☎ 026 / 6 19 20

Quel beau choix de tapis!

Depuis longtemps vous désirez un beau tapis pour votre intérieur.

N'oubliez pas de visiter notre grande exposition. Vous trouverez dans notre magasin le tapis qui vous convient, à un prix adapté à vos possibilités; ainsi votre tapis ne sera plus un vague rêve, mais une réalité que vous apprécierez et qui émerveillera vos visites.

Nous vous offrons:

Tapis moquette de laine

200 x 300 cm.

170 x 240 cm.

de 195.- à 500.-

de 120.- à 280.-

Tapis poil de vache

200 x 300 cm.

170 x 240 cm.

de 130.- à 250.-

de 85.- à 150.-

Passages coco

70 cm. de large

90 cm. » »

120 cm. » »

de 6.90 à 9.50

de 8.90 à 12.-

de 11.90 à 15.90

Carpettes coco, carpettes sisal pour cuisine. Passages poil de vache en différentes largeurs et qualités, beaux dessins modernes.

TAPIS D'ORIENT

Dès le 1^{er} décembre nous tenons en stock un choix important de tapis d'Orient: Tabris, Mahal, Hamadan, Shiras, Bachtiar, Hertz, Afghan, Serabend, etc.

Venez votre notre choix sans engagement

A. Gertschen Fils

Meubles - Rideaux - Tapis

S. A.

Expositions à

Brigue

Avenue de la Gare

Martigny-Ville

Avenue de la Gare



La collection

la plus grande et la plus belle de Suisse romande!
Vous gagnez du temps! Vous épargnez de l'argent!



Pfister-Ameublements S.A., Lausanne, Montchoisi 5
Le spécialiste d'avant-garde: élégants mobiliers complets, studios-combis originaux, apartment-studio et meubles rembourrés. Grande REVUE TEAK et département spécial de meubles de style d'une rare beauté.

- Plusieurs centaines de modèles de tous styles et de tous prix à votre disposition!
- Notre grand chiffre d'affaires vous permet de bénéficier des prix les plus avantageux! Facilités de paiement sociales très favorables!
- Conseils sérieux et spécialisés dans toutes les questions d'aménagement et de budget!
- 10 ans de garantie contractuelle!
- Notre service-entretien gratuit est particulièrement apprécié!



En effectuant vos achats directement au Centre romand du beau meuble, Pfister-Ameublements, Montchoisi 5, Lausanne, vous bénéficiez en outre de nombreux autres avantages.

Parc pour voitures, gratuit, réservé au Garage Touring (à côté de notre exposition). Le bref trajet jusqu'à Lausanne vaut la peine!
Ouvert tous les jours sans interruption dès 8 h.

Plein d'essence gratuit, ou remboursement du billet CFF, pour tout achat dès fr. 500.- même si vous venez à Lausanne avec la voiture d'un ami.

Fiancés: profitez de votre samedi matin de congé pour visiter notre exposition en toute tranquillité.

Nouveauté française



Pour hommes, PULL-CHEMISE double façon, pouvant se porter en pullover ou pull shirt très belle qualité en pure laine, tous coloris mode

gr. 5-6-7 **29.80**

gr. 8 **32.50**

Autres qualités de pulls-chemises à 18.90, 19.80, 24.50

Toujours mieux servi



La Tronçonneuse

la plus vendue en Suisse



Coupe 50, 60, 80.
Poids 11 kg.
Force 7,5 CV SAE
Graissage automatique

Demandez offres et démonstrations à

Pierre Devaud, techn.
route Asile des Vieillards 8a,
FRIBOURG ☎ 037 / 2 62 44

Le spécialiste, avec atelier et pièces de rechange stockées.

Libéré des
rhumatismes
grâce à
emosan
anti-rheuma

Vente et renseignements chez votre pharmacien ou droguiste.

Complets
nouveau

Manteaux

Pantalons

Trévira, Tergal, Térylène

P.-M. Giroud

Avenue de la Gare

Grand choix, qualité

Imprimerie Pillet Martigny

établie depuis 1907

s'est spécialisée dans les imprimés de classe et en couleurs

- prospectus touristiques
- reproductions artistiques
- étiquettes de vins
- revues illustrées
- et tous les autres imprimés commerciaux

Offres sans engagement: tél. 026 / 6 10 52 - 6 10 53

A louer pour le 1^{er} janvier 1961

appartement

de 2 chambres et cuisine. S'adresser à M^{lle} Métral, place du Midi, Martigny.

Noix

nouvelles saines et sèches, 5 kg. Fr. 7.80, 10 kg. Fr. 15.- plus port. Gius. Pedrioli, Bellinzona.



Viande de boucherie

Marchandise fraîche (non congelée) 1^{er} choix

haché	le kg.	Fr. 3.20, 3.50, 3.80
en morceaux	le kg.	Fr. 3.50, 4.-, 4.80
pour sécher	le kg.	Fr. 4.-, 4.50, 5.-
boyaux courbes (fruits)	le paquet	Fr. 3.50

Sur demande, recette extra
Envoi par retour en rembours. 1/2 port payé
BOUCHERIE CHEVALINE Ch. KRIEGER
Conseil 23, VEVEY - Tél. 021 / 51 22 98

Dirren Frères

Pépinière d'arbres fruitiers et d'ornement - Rosiers
Création de parcs et jardins
Projets-devis sans engagement
Martigny - ☎ 6 16 17

Planta est aussi un produit SAIS!

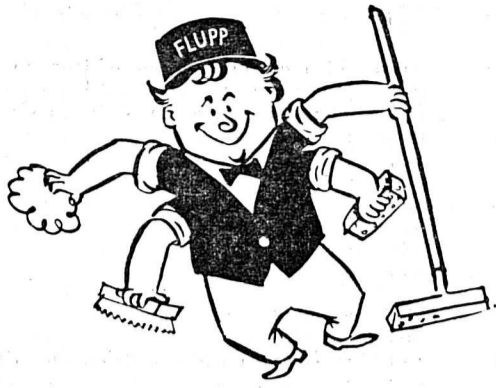
Comme l'huile et la graisse SAIS, Planta est un authentique produit suisse, digne de votre entière confiance. Planta est en vente sur le marché suisse depuis 1954 et fut toujours fabriqué dans notre pays.

Planta est un produit purement végétal de haute valeur, composé d'huile d'arachides, de graisse de coco et de la riche huile de tournesol, soit d'huiles et de graisse qu'on utilise chaque jour dans les cuisines de chez nous. Dans le pratique Fresco-Box, Planta reste toujours fraîche!

C'est si frais, si fin



Qualité suisse



FLUPP 4

nettoie tout dans votre maison



* économique: avec de l'eau pour les nettoyages courants - droit sur le torchon pour détacher et décroasser

* Facile à tenir
* idéal: ne raipe pas parce que liquide - n'abime pas et ne laisse aucune trace

* simple: un seul coup de torchon et c'est tout - plus besoin de rincer ni d'éponger

Cuisine et salle de bain: cuisinière, évier, réfrigérateur, baignoire, lavabo, chrome, miroir, cuvette de WC, etc.

Surfaces lisses: parois peintes ou non, portes, armoires, placards, tables, meubles de jardin et de terrasse, jalouses, radiateurs, seaux à ordures, etc.

détergent
liquide
tout-usage

Carrelages et planchers: catalles, planelles, lino, sols en caoutchouc et en matière synthétique, etc... tout reluit de propreté!

Vente aux enchères

Les hoirs de Paul Rausis de Maurice, à Orsières et Fully, exposeront en vente par voie d'enchères publiques qui auront lieu à Branson / Fully, le samedi 12 novembre, à 15 h., au Café des Follaterres (Louis Tornay), les immeubles suivants sis sur terre de Fully:

Fol. N°	Noms locaux	Nature	Surface
9 185	Raffort	vigne	vig. de 82 m ² vac. de 38 m ²
9 293	»	»	vig. de 40 m ² vac. de 17 m ²
9 161	»	»	vig. de 137 m ² vag. de 29 m ²
9 316	»	»	vig. de 170 m ² vag. de 5 m ²
9 317	Jacquettaz	»	de 65 m ²
46	Branson	mazot	
85 254	Vinceaux	marais	de 624 m ²
9 292	Raffort	vigne	de 38 m ²

Les prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

Tous renseignements peuvent être pris auprès de l'Etude de M^e Georges Sauthier, notaire, à Martigny-Ville.

Pour les vendeurs:

M^{es} Alfred Vouilloz et Georges Sauthier, notaires à Martigny-Ville.



Mesdames,

J.-Cl. Orsinger

Coiffeur

Martigny-Bourg

vous avise que son salon **SERA FERMÉ**
du 13 au 21 novembre (Cours à Paris)

Le salon Messieurs reste ouvert - Tél. 6 17 45

TRACTEURS ET MONOAXES BUCHER

Hache-paille, coupe-paille, coupe-racines combinés avec broyeurs, couteaux de coupe-racines, moteurs. — Toutes réparations et revisions.

Charles Méroz
Martigny-Ville

026 / 6 13 79
Machines agricoles
Représentant des Ateliers
de Constr. Bucher-Guyer

Land-Rover - Jeep Willys Tous véhicules tout terrain Camions Diesel

Réparation, entretien, transformation
par spécialistes suisses diplômés

Tarif à forfait, sans dépassement
Nombreuses références

GARAGE DES ALPES

R. AUBORT - MARTIGNY-BOURG
026 / 6 12 22

Légumes

1^{er} choix, à vendre. Prix par 100 kg.:

Choux blancs Fr. 23.—, choux rouges et choux Marcellin Fr. 35.—, choux-raves beurrés Fr. 24.—, fourragers Fr. 15.—, carottes Nantaises Fr. 40.—, fourragères Fr. 18.—, betteraves à salade Fr. 25.—, raves blanches Fr. 22.—, céleris - pommes Fr. 60.—, poireaux verts Fr. 45.—, oignons gros Fr. 50.—, Haricots pour la soupe Fr. 2.— le kg. Par 25 kg. d'une sorte de légumes, le prix de 100 kg. Marchandise départ gare. (Prix variables.) Se recommande: E. Guillo-Gatti, Nant/Vully, 037 / 7 24 25, ou M. Eugène Lamon, Granges/VS, 027 / 4 23 38, le soir 027/4 21 58.

**Lire les annonces,
c'est mieux faire
ses achats!**



**Faites régulièrement
contrôler vos pieds!**

Lundi, 14 novembre
10 h. - 16 h. 30

un spécialiste BIOS sera à votre disposition pour s'entretenir avec vous de l'état de vos pieds. Cette consultation vous est offerte à titre gracieux par la maison BIOS. Profitez donc de l'occasion qui vous est présentée! N'oubliez pas que seuls de bons pieds sont à même d'effectuer le travail journalier que nous exigeons d'eux.

Chaussures Cretton
Martigny-Ville

Nouveauté:
Des supports en matière plastique

Arbres fruitiers

Beau choix en abricotiers Luizet et Royal — Pommiers, poiriers, pêchers, basses-tiges dans les variétés courantes — Pruniers, reines-claudes, Fellenberg, Red-Star

DIRREN-VAUDAN, pépiniériste

Chemin de la Pierre-à-Voir

MARTIGNY-VILLE — 026 / 6 16 68

A vendre

TRONÇONNEUSE « DOLMAR »

état de neuf, prix très intéressant.

Jean Delafontaine, La Sarraz / VD - 021 / 8 64 73



Les tronçonneuses HOMELITE sont
synonyme de qualité et efficacité!

Demandez aujourd'hui encore une démonstration
sans engagement chez:

J. Cherix-Marlézat, avenue de la Gare, Bex / VD
Tél. 025 / 5 23 38

GARAGE DE DRIZE

Carouge-Genève

Facilités de paiement

Ford Customline 1952	950.—	M. C. « TF » 1954	4950.—
Ford Customline 1953	1350.—	Mercédès 180 1954	4950.—
Opel Record 1954	1650.—	Fiat 1200 1959	5300.—
VW Luxe 1951	1650.—	Peugeot 403 1959	5800.—
Peugeot 203 1953	1750.—	Alfa Romeo Coupé	
Ford Consul 1954	1950.—	Super Sprint 1955	5900.—
Chevrolet 1953	1950.—	M. C. A. 1957, radio	5950.—
Alfa Romeo 1900 1953	1950.—	Mercédès 180 1956	6300.—
Renault Frégate 1956	2300.—	Citroën DS 1958 radio	6500.—
Opel Record 1956	2750.—	Citroën ID 1958	6900.—
Renault Dauphine 1956	2750.—	Oldsmobile 88 1956	6900.—
DKW 1954	2950.—	VW Karmann	
Renault Dauphine 1958	3750.—	cabriolet 1959	7900.—
Studebaker Coupé 1955	3950.—	Chevrolet Corvaire	
VW Luxe 1958	4300.—	1960	10.800.—
Opel Record 1958	4750.—	Mercédès 190 SL	
Peugeot 403 1958	4900.—	1956	11.900.—

Fermé le dimanche

route de Drize 14

Tél. 022 / 42 24 44

200 voitures au choix

Chemises sport « Lutteurs »

Les toutes dernières nouveautés

Dessins exclusifs
Grand choix
Prix avantageux

Confection

SAUDAN

MARTIGNY-VILLE - Tél. 026 / 6 16 21

